

Job

Chapter 32

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

פ	בעינויו:	צדיק	הוא	כי	איוב	את	מענות	האללה	האנשימים	הנשים	שלשות	וישכחו	1
—	—	—	—	—	H6662	H1931	H0347	H0853	H0428	H0376	H7969	—	—

তখন ইয়োবের তিনজন বন্ধু তাকে উত্তর দেওয়া থেকে বিরত হলেন।	তারা বিরত হলেন কারণ তারা দেখালেন যে ইয়োব যে নির্দোষ সে বিষয়ে তারা একেবারে দৃঢ় প্রত্যয় ছিলেন।											
לְ — H0639	אַפְּ — H2734	חֶרֶב — H0347	בְּאַיּוֹב — H7410	רֶם — H4940	מִשְׁפְּחַת — H0940	הַבּוֹזִי — H1292	בְּרָכָאֵל — H0453	בָּן — H0639	אַלְיָהָא — H2734	אַ — H0430	וַיְהִי — H5315	2 — H6663

କିମ୍ବା ବାରଖେଲେର ପୁତ୍ର ଇଲୀତୁ ସେଖାନେ ଉପପ୍ରିସ୍ତ ଛିଲୁ ବାରଖେଲ ଛିଲ ବୁଦ୍ଧୀର ସଂଶେଷରୁ ବୁଦ୍ଧ ଛିଲ ରାମ ପରିବାରେର ଏକଜାନୁ ଇଲୀତୁ ଇଯୋବେର ଓପର ଭୀସନ ରେଗେ ଗେଲା କାରଙ୍ଗ ଇଯୋବ ଡେବେଚିଲ ଯେ ସେ ଦୈଶ୍ୟରେର ଚୟଙ୍ଗେ ଧାର୍ମିକ

וּבְשַׁלְּשָׁת	רְעִיוֹן	חֶרְחֶה	אַפּוֹן	עַל	לֹאֶשֶׁר	לֹאֶלְעָל	מְצַאֵי	מְנֻגָּה	וַיַּרְשֵׁשׁ	אֵת	אִיּוֹב:
H0347	H0853	H7561	H4617	H4672	H3808	—	—	—	—	—	—

ଇଲ୍ଲାହୁ ଇଯୋବେର ତିନଜନ ବନ୍ଧୁ ଓ ପରେବେ ରେଗେ ଛିଲା କେନ୍? କାରଣ ଇଯୋବେର ତିନଜନ ବନ୍ଧୁ ଇଯୋବେର ପ୍ରଶ୍ନର ଉତ୍ତର ଦିତେ ପାରଛିଲ ନା ତବୁ ତାରା ଇଯୋବକେ ଦୟୀ ବଲେ ଅଭିଯୁକ୍ତ କରେଛିଲା ।

לימויים:	מגנו	המה	זקנום	כי	ברברים	איוב	את	חכה	ואליהו	4
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	H3117 H1992 H2205 H1697 H0347 H0853 H2442 H0453

ଇଲ୍ଲାହୁଇ ସେଥାନେ ସବ ଥେକେ କନିଷ୍ଠ ଛିଲି । ତାଇ ସବାର କଥା ଶେଷ ହେଁଯା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେ ଅପେକ୍ଷା କରଛିଲି । ତଥନ ତାର ମନେ ହେଲ ସେ କଥା ବଲା ଶୁରୁ କରିପାରେ ।

פ	אָפָוָן	נִיחָר	הָאָנָשִׁים	שְׁלֵשָׁת	בְּפִי	מְעֻנָּה	אִין	כִּי	אַלְדוֹהָא	וַיָּרָא	5
—	H0639	H2734	H0376	H7969	H6310	H4617	H0369	—	H0453	H7200	

কিন্তু সেই সময় সে দেখলোঁ ইয়োবের তিন বন্ধু আর কিছুই বলার নেইঁ তাই সে রেগে গেলোঁ

עַל	יִשְׁעִים	וְאַתֶּם	לִימִים	אָנִי	צָעֵיר	וַיֹּאמֶר	הַבּוֹזִי	בְּרָכָאֵל	בָּזָן	אַלְיהֹוָא	וַיַּעַן
—	H3453	—	H3117	H0589	H6810	H0559	H0940	H1292	—	H0453	—
כֵּן	זְתַלְצֵי	עַיְרָא	מְחוֹתָה	דְּעֵי	אֲתָכָם:	—	H0853	H1843	H2331	H3372	—

তখন ইলৈচু বুষ পরিবার উদ্ভূত বারখেলের পুত্র কথা বলতে শুরু করলো। সে বললো “আমি একজন যুবক। আপনারা বয়স্ক ব্যক্তি। সেই জন্য আমি যা ভাবছি তা বলতে আমি ভয় পাচ্ছি।

חכמה:	יריעו	שנים	ירב	ירבו	ימים	אמרתי	7
—	—	—	—	—	—	—	H2451 H3045 H8141 H7230 H1696 H3117 H0559

আমি নিজের মনে ভেবেছি ‘বয়স্ক লোকরা আগে কথা বলবে॥ বয়স্ক লোকরা বহুদিন জীবিত আছেন॥ তাই তাঁরা বহু বিষয়ে শিক্ষা করেছেন॥’

תב'ג'ים:	שדי	ונשמת	באנוש	ת'יא	ר'ית'	אכן	8
—	—	—	—	—	—	—	—
H0995	H7706	H5397	H0582	H1931	H7307	H0403	

କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱରର ଆତ୍ମାଇ ଏକଜନକେ ଜାନି କରେ । ଈଶ୍ୱର ସରଶକ୍ତିଆନେର ସେଇ ନିଃଖାସ ମାନ୍ୟରେ ବୋଧଶକ୍ତିକେ ସବ କିଛି ବୁଝିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରେ ।

לֹא	רְבִים	יְחִכָּמוּ	וְזָקְנִים	יְבִינוּ	מִשְׁפָט
—	—	—	—	—	—

ଶୁଧୁମାତ୍ର ବୃଦ୍ଧିଲୋକରାଇ ଜାନି ମାନୁଷ ନୟ । କୋନଟା ପ୍ରକୃତ ଠିକ ତା ଶୁଧୁମାତ୍ର ବୃଦ୍ଧିଲୋକରାଇ ବୋବେ ଏମନ୍ତ ନୟ ।

“তাই! আমার কথা শুনন! আমি কি ভাবছি তা আপনাদের বলবো!

מילון	תיקרונו	עד-	תבונתיכם	עד-	איזין	לדבריכם	הותלתי	ה-	11
H4405	H2713	H5704	H8394	H5704	H0238	H1697	H3176	H2005	

আপনারা যখন কথা বলছিলেন আমি তখন অপেক্ষা করছিলাম। আমি আপনাদের যুক্তিমূল শুনেছি এবং যথাযোগ্য উত্তর দেবার জন্য আপনাদের প্রচেষ্টা দেখেছি। ইয়েবকে আপনারা যে উত্তর দিয়েছেন তা আমি শুনেছি।

מִכְמָם	אֶמְרִיו	עֲנוֹתָה	מוֹכִיה	לְאַיּוֹב	אֵין	וְהַנָּה	אַתְּבָנָנוּ	אַתְּבָנָנוּ	וְעַדְיכֶם	12
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
H0561		H3198	H0347	H0369	H2009	H0995		H5704		

আপনারা যা বলেছেন আমি তা যত্ন করে শুনেছি। আপনাদের মধ্যে কেউই ইয়োবকে তিরস্কার করেননি। আপনাদের মধ্যে কেউই ওঁর যুক্তির উত্তর দেননি।

אִישׁ:	לֹא-	וְרֵפֶן	אֵל	חִכְמָה	מְצָאָנוּ	תָּאמְרוּ	פָּזֶן	13
—	—	—	—	—	—	—	—	
HC376	HC388	HC386	HC418	HC451	HC673	HC559	HC425	

আপনাদের প্রজ্ঞা আছে এ কথা আপনাদের তিন জনের বলা উচিত হয়নি। মনুষ্য জাতি নয়। শুধুমাত্র ঈশ্বর যেন তাকে তর্কযুদ্ধে পরাজিত করেন। আপনারা আবশ্যিক যত্নে উচ্চ দেবেন। সাধারণতে নয়।

וְלֹא אֲשִׁיבָנוּ לֹא מִלְיאָן אַלְיָן עַרְבָּה וְלֹא

ଇମୋବଲ୍ ଟ୍ରାନ୍ସଫର୍ମେସନ୍ସିଲୋ ଆମାର କାହେ ରଖିଲା ଯିବି କାହିଁ ଆପଣାରେ କିମ୍ବା କୁଣ୍ଡଳ ଯେ ଯତ୍ନିଷ୍ଠିତ ଉତ୍ସାହର କବିତାକୁଳମୁକ୍ତ ଆମି ଆ ବଲନ୍ତେ ଆ

“ইয়োৰাৰ এই দিন জন মক্কিম্বিয়ে হোলেছে পঁঁদুৰ আৰু বেশী কিছি বল্লাৰ নেই। পঁঁদুৰ আৰু বেশী কিছি উত্তৰও নেই।

וְהַתְּלִify	כִּי	לֹא	יְדַבּוּרוּ	כִּי	עַמְדוּ	לֹא	עֲנוֹ	עַד :
U5750	U2808	U5075	U1606	U2808	U3176	—	—	16

ଇଯୋବ୍ ଏହି ତିନ ବ୍ୟକ୍ତିଆପନାକେ ଉତ୍ତର ଦେବେ । ଆମ ଏମନ ପ୍ରତିକ୍ଷା କରଛିଲାମ । କିନ୍ତୁ ଓଁରା ଚୁପ କରେ ଗେଲେନ । ଓଁରା ଆପନାର ସଙ୍ଗେ ତର୍କ ବନ୍ଧ କରେ ଦିଲେନ ।

ଅଟ୍ଟା ଏଥିର ଆମି ଆପନାକେ ଆମାର ଟୁମର ଦେବୋ ହଁଲ୍ଲା ଆମି ଯା ଜ୍ଞାନି ତା ଆପନାକେ ବଲ୍ଲ

בְּטֻנִי: רִיחַ הַצִּיקְרָנִי מְלָמִים מְלָתִי כִּי

[H0990](#) [H7307](#) [H6693](#) [H4405](#) [H4390](#)

আমাৰ এত কিছু বলাৰ আছে যে আমাৰ প্ৰায় বিশুৱিৰিত হওয়াৰ উপক্ৰম

בְּטֻנִי: יְבָקָעַ תְּרַשִּׁים כְּאָבוֹת לֹא יְפָתָח כְּיַיִן כְּיַיִן בְּטֻנִי

[H1234](#) [H2319](#) [H0178](#) [H3808](#) [H3196](#) [H0990](#) [H2009](#)

আমি একটি দ্রাক্ষারসের থলিৰ মত যা এখনও খোলা হয় নি। আমি একটি নতুন দ্রাক্ষারসের আধাৱেৰ মতো যেটি প্ৰায় ফেটে গিয়ে খোলবাৰ উপক্ৰম হয়েছে।

אֲדָבָרָה וַיְרִיחַ לְאַפְתָּח שְׁפָתִי וְעַנְהָה:

[H8193](#) [H7304](#) [H1696](#)

আমাকে কথা বলতেই হবে এবং আমাৰ ভেতৱেৰ বাঞ্চি বাব কৱে দিতে হবে। আমাকে অবশ্যই ইয়োবেৰ যুক্তিৰ উত্তৱ দিতে হবে।

אֲכָנָה: לֹא אָרְם וְאַל אָשָׁא אָשָׁא אָנָּא אָל

[H3655](#) [H3808](#) [H0120](#) [H0413](#) [H0376](#) [H6440](#) [H5375](#) [H4994](#) [H0408](#)

আমি কাৱো প্ৰতি পক্ষপাতিত্ব দেখাৰ না। আমি কাৱো স্বাবকতা কৱৰ না।

עֲשֵׂנִי: יִשְׁאָנִי כְּמַעַט אֲכָנָה יְרֻעָתִי לֹא כִּי

[H5375](#) [H4592](#) [H3655](#) [H3045](#) [H3808](#)

আমি একজনেৰ সঙ্গে অন্য একজন লোকেৰ চেয়ে ভালো আচৰণ কৱতে পাৰি না। আমি যদি তা কৱি আমাৰ সৃষ্টিকৰ্তা আমায় শাস্তি দেবেন।